

## VERSIÓN PÚBLICA

**“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento N° 1 para la publicación de la información oficiosa)**

**“También se ha incorporado al documento las firmas escaneadas con sus respectivos sellos, de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”**

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**“DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ”**  
San Salvador

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

Nosotros, **ADELAIDA DE LOURDES TREJO DE ESTRADA,** [REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED] actuando en nombre y representación en mi calidad de Directora y por tanto Representante Legal del Hospital Nacional de la Mujer "Doctora Maria Isabel Rodríguez", en nombre del Estado de El Salvador, en el Ramo de Salud, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] calidad que compruebo por medio de  
**a)** Acuerdo Número Cero Cero Uno, otorgado por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud, el día **cuatro de enero de dos mil dieciséis;** Registrado bajo la **Unidad Presupuestaria** CERO UNO–Dirección y Administración Institucional; **Línea de Trabajo** CERO UNO Dirección Superior y Administración y Código Presupuestario DOS CERO UNO SEIS-TRES DOS CERO TRES-TRES-CERO UNO-CERO UNO-DOS UNO-UNO, en el cual consta que se acordó nombrarme en Propiedad y por Ley de Salarios como Director Médico Hospital Especializado; dicho acuerdo está fundamentado en el Artículo dos de la Ley de Salarios para el ejercicio dos mil dieciséis, Decreto Legislativo Ciento Noventa y Dos y Ciento Noventa y Tres, publicado en el Diario Oficial Numero Doscientos Treinta y Uno, Tomo Cuatrocientos Nueve, de fecha quince de diciembre de dos mil quince; **b)** Artículo siete del Reglamento General de Hospitales publicado en el Diario Oficial Numero ciento diez, Tomo Numero trescientos treinta y uno, el día catorce de Junio de mil novecientos noventa y seis, en el que expresa que "Cada Hospital Nacional tiene carácter de persona jurídica, y estarán a cargo y bajo responsabilidad de un Director, el cual estará facultado para representar judicial y



Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

extrajudicialmente al Hospital"; y **c)** Artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), en donde se establece que la máxima autoridad de una institución son los Directores de instituciones descentralizadas o autónomas, a quienes generalmente se les atribuye la representación legal; asimismo establece que el Titular es la autoridad competente para la adjudicación de los contratos; estando facultada por tanto para comparecer a otorgar y firmar contratos como el presente, que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré **"EL HOSPITAL"** y por otra parte el señor **RAFAEL ANTONIO CARPIO,** [REDACTED]

actuando en nombre y representación en mi calidad de Apoderado General Judicial y Administrativo, de la Sociedad **JAYOR DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se abrevia **JAYOR, S.A DE C.V.,** de este domicilio, de nacionalidad Salvadoreña, de plazo indeterminado, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] personería que compruebo con: **a)** Testimonio de Escritura Pública de Modificación al Pacto Social de la Sociedad, otorgada en esta ciudad, a las nueve horas del día veintiséis de enero de dos mil doce, ante los oficios notariales de la Licenciada Deborah Jeannet Chávez Crespín, inscrita al número SETENTA Y CINCO del libro DOS MIL NOVECIENTOS DIEZ, del Registro de Sociedades en el Registro de Comercio, el día dieciocho de abril de dos mil doce, de la cual consta que la administración y dirección de la Sociedad está confiada a una junta Directiva

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

compuesta de un Director Presidente y un Director Vicepresidente y sus respectivos suplentes, los cuales duraran en sus funciones por un periodo de tres años, pudiendo ser reelectos; teniendo a su cargo los dos Directores Presidente y Vicepresidente, la representación legal, judicial y extrajudicial y el uso de la firma o razón social de la sociedad, quienes la ejercerán en forma conjunta y separada indistintamente, en consecuencia teniendo amplias atribuciones para administrar y dirigir los negocios de la sociedad; **b)** Credencial de elección de Junta directiva, celebrada el día dieciséis de febrero de dos mil quince; donde consta que resultó electo como Director Presidente de la referida Junta directiva, el señor SALOMON SERFATI ISRAEL, para un periodo de tres años; estando por ende facultado el compareciente para otorgar actos como el presente; inscrita en el Departamento de documentos Mercantiles bajo el número CIENTO DIEZ del Libro TRES MIL TRESCIENTOS OCHENTA Y UNO, del Registro de Sociedades en el Registro de Comercio, el día veinte de febrero de dos mil quince; y **c)** Certificación de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, extendida el día veinticuatro de marzo de dos mil quince, por la Secretaria de Debates señora Rosa Lilian Mejía Cuellar, en la que consta por unanimidad se acordó nombrar ejecutor especial al señor Harold Daniel Betancourt Gomez, autorizándolo para que comparezca ante el Notario para que otorgue Poder General Judicial y Administrativo con cláusula especial a favor de Rafael Antonio Carpio, inscrito en el Registro de Comercio, al número TREINTA Y NUEVE del Libro UN MIL SEISCIENTOS NOVENTA del Registro de Sociedades, inscrita el día veinticinco de marzo de dos mil quince. **d)** Poder General judicial y Administrativo con Clausula especial, otorgado a las ocho horas del día veinticinco de marzo de dos mil quince, ante los oficios Notariales del Licenciado José Adrian Ramírez Perez; inscrito al número TREINTA Y NUEVE del libro UN

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**“DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ”**  
 San Salvador

Contrato N° 38/2016  
 Licitación Pública N° 4/2016  
 Resolución de Adjudicación 6/2016  
 "Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
 Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
 el periodo de enero a junio del año 2016"  
 Fondo General

MIL SEISCIENTOS NOVENTA del Registro de Otros Contratos mercantiles en el Registro de comercio; por lo cual me encuentro ampliamente facultado para otorgar actos como el presente; y que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré el **“CONTRATISTA”**; y en los caracteres antes expresados **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar el presente **CONTRATO** de acuerdo a las siguientes cláusulas: **CLAUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El Contratista se obliga al **“SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER “DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ”, PARA EL PERIODO DE ENERO A JUNIO DEL AÑO 2016” FONDO GENERAL**; de acuerdo a la forma, especificaciones y cantidades siguientes:

REGLON	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD CONTRATADA	U.M.	VALOR UNITARIO	PRECIO TOTAL
15	Bolsa urinaria, graduada, capacidad 1-2 lts. Estéril, válvula de vaciado, fija, de látex. EIE descartable.  <b>OFRECEN:</b> BOLSA URINARIA, GRADUADA, CAPACIDAD 1-2 LTS. ESTERIL, VALVULA DE VACIADO, FIJA DE LATEX. EIE, DESCARTABLE, MARCA: SENSIMEDICAL, ORIGEN: CHINA, VENCIMIENTO: DOS AÑOS.	10600045	5,000	C/U	\$0.25	\$1,250.00
18	CLIP umbilical, empaque ind. Estéril, descartable.  <b>OFRECEN:</b> CLIP UMBILICAL, EMPAQUE IND. ESTERIL, DESCARTABLE, MARCA: SENSIMEDICAL, ORIGEN: CHINA, VENCIMIENTO: DOS AÑOS.	10600080	10,000	C/U	\$0.05	\$500.00

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER  
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

20	Descartable p/suero, sin aguja, con ventana de 2.5 yds. con luer lock, adaptador en "Y", 20 gotas/ml EIE.  <b>OFRECEN:</b> DESCARTABLE PARA SUERO, SIN AGUJA, CON VENTANA DE 2.5 YDS. CON LUER LOCK, ADAPTADOR EN "Y", 20 GOTAS/ML. EIE, MARCA: SENSIMEDICAL, ORIGEN: CHINA, VENCIMIENTO: DOS AÑOS. <b>(CONTRATACION PARCIAL 50%)</b>	10600110	20,000 (50%)	C/U	\$0.15	\$3,000.00
28	Infusor intravenoso c/bureta graduada 100-150 ml y microgotero (60gts/min) EIE, desc.  <b>OFRECEN:</b> INFUSOR INTRAVENOSO C/BURETA GRADUADA 100-150 ML Y MICROGOTERO (60 GOTAS/MIN)EIE, DESC. MARCA: SENSIMEDICAL, ORIGEN: CHINA, VENCIMIENTO: DOS AÑOS.	10600250	2,000	C/U	\$0.55	\$1,100.00
34	Válvula de 3 vías, EIE. Descartable.  <b>OFRECEN:</b> VALVULA DE 3 VIAS, EIE, DESCARTABLE, MARCA: SENSIMEDICAL, ORIGEN: CHINA, VENCIMIENTO: DOS AÑOS. <b>(CONTRATACION PARCIAL 50%)</b>	10600500	3,500 (50%)	C/U	\$0.26	\$910.00

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER  
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

42	Jeringa 50-60ml. C/adaptador luer lock, sin aguja descartable, EIE. <b>OFRECEN:</b> JERINGA 50-60 ML. CON ADAPTADOR LUER LOCK, SIN AGUJA, DESCARTABLE, EIE. MARCA: SENSIMEDICAL, ORIGEN: CHINA, VENCIMIENTO: 28/09/2017. <b>(CONTRATACION PARCIAL 50%)</b>	10602075	5,000 (50%)	C/U	\$0.16	\$800.00
45	Jeringa para BCG y Tuberculina 1ml. C/aguja 25-27 x 5/8", desc. EIE. <b>OFRECEN:</b> JERINGA PARA BCG Y TUBERCULINA 1 ML C/AGUJA 25 X 5/8", DESC. EIE. MARCA: SENSIMEDICAL, ORIGEN: CHINA, VENCIMIENTO: DOS AÑOS. <b>(CONTRATACION PARCIAL 50%).</b>	10602120	66,666 (33.333%)	C/U	\$0.04	\$2,666.64
48	Catéter intravenoso No. 18 x 1 1/4-1/2, EIE, desc. <b>OFRECEN:</b> CATETER INTRAVENOSO No. 18 X 1 1/4, EIE, DESC. MARCA: SENSIMEDICAL, ORIGEN: INDIA, VENCIMIENTO: DOS AÑOS.	10605165	25,000	C/U	\$0.18	\$4,500.00
55	Catéter de succión intermitente, flexible, c/interruptor c/punta redonda, desc. 14 Fr. EIE. Desc. <b>OFRECEN:</b> CATETER DE SUCCION INTERMITENTE, FLEXIBLE, C/INTERRUPTOR C/PUNTA REDONDA, DESC. 14 FR. EIE, DESC. MARCA: SENSIMEDICAL, ORIGEN: CHINA, VENCIMIENTO: DOS AÑOS.	10605320	4,000	C/U	\$0.11	\$440.00

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**“DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ”**  
 San Salvador

Contrato N° 38/2016  
 Licitación Pública N° 4/2016  
 Resolución de Adjudicación 6/2016  
 "Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
 Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
 el periodo de enero a junio del año 2016"  
 Fondo General

73	Hisopos 6", c/algodón en un extremo, estéril, bolsa o caja por 100.  <b>OFRECEN:</b> HISOPOS 6", C/ ALGODON EN UN EXTREMO, ESTERIL, BOLSA O CAJA POR 100. MARCA: SENSIMEDICAL, ORIGEN: CHINA, VENCIMIENTO: DOS AÑOS.	10700030	300	C/U	\$1.35	\$405.00
<b>TOTAL CONTRATADO</b>						<b>\$ 15,571.64</b>

Dicho suministro será proporcionado en el plazo y forma establecidos en el presente contrato; y a efecto de garantizar el cumplimiento de este, el contratante podrá realizar gestiones de control, en los aspectos técnicos, financieros, legales y contables, que razonablemente considere necesarios, a efectos de salvaguardar los intereses que se persiguen. **CLAUSULA SEGUNDA: MARCO LEGAL:** El presente contrato se regirá por la ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento, por las condiciones y especificaciones contenidas en la Licitación Pública N° 4/2016, las disposiciones de Derecho Común y demás legislación aplicable. **CLAUSULA TERCERA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante de este contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: **a)** Las Condiciones y Especificaciones contenidas en la Licitación Pública N° 4/2016 y sus anexos; **b)** Las adendas si las hubiere; **c)** La oferta del contratista; **d)** La Resolución de Adjudicación Numero 6/2016; **e)** Las Resoluciones Modificativas si las hubiere; **f)** Las garantías que el contratista presente. Estos documentos forman parte integral del



Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

contrato y estos prevalecerán de acuerdo al orden indicado, y lo requerido en uno es igualmente obligatorio como si se le requiriera en todos. **CLAUSULA CUARTA: MONTO TOTAL DEL CONTRATO:** El monto total del presente contrato es de **QUINCE MIL QUINIENTOS SETENTA Y UNO DOLARES CON SESENTA Y CUATRO CENTAVOS EXACTOS MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$ 15,571.64)** los que serán cancelados con FONDO GENERAL y que el Hospital pagará al contratista o a quien éste designe legalmente por el suministro objeto de éste contrato. Dicho monto incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). El pago podrá ser total o parcial de acuerdo a las entregas establecidas en la cláusula séptima de este contrato. **CLAUSULA QUINTA: ESPECIFICACIONES Y CONDICIONES TECNICAS DEL SUMINISTRO:** La adquisición del suministro deberá proporcionarse de conformidad a las condiciones y especificaciones técnicas solicitadas. Cada lote de cada insumo médico suministrado deberá acompañarse de un CERTIFICADO DE ANÁLISIS en castellano del laboratorio fabricante que deberá contener como mínimo la siguiente información: **a.** Nombre y dirección del fabricante **b.** Nombre genérico **c.** Número de lote **d.** Tamaño del lote de producción **e.** Fecha de fabricación **f.** Fecha de expiración. **CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA LA REALIZACION DEL ANALISIS DE CONTROL DE CALIDAD DE LOS INSUMOS Y PAGO DE LOS REFERIDOS ANALISIS:** Para los insumos médicos que se encuentren detallados en el Anexo 8 de las Bases de Licitación **“TARIFAS DE ANÁLISIS DE CONTROL DE CALIDAD”** el contratista deberá efectuar pago de análisis por cada número de lote a entregar, de acuerdo a tarifas previamente establecidas en el documento antes descrito. El pago se debe efectuar con Cheque Certificado, emitido a favor de la Dirección General de Tesorería en el Laboratorio de Control de Calidad del Ministerio de Salud. Se exceptúan de la cláusula anterior aquellos

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

renglones cuya cantidad de muestras sea mayor a la cantidad del bien solicitado, no será necesaria la realización del análisis de control de calidad, ni la presentación de las referidas muestras y por ende no se efectuará el respectivo pago del análisis. De igual forma, no se efectuará el análisis de control de calidad para aquellos renglones cuyo monto no supere o no exceda del equivalente de diez (10) salarios mínimos urbanos, no excedan las 25 unidades o 10 cientos del producto adquirido, tal como se detalla en el cuadro siguiente:

REGLON	PAGO	MUESTRAS
15	\$ 114.00	10
18	\$ 114.00	25
20	\$ 114.00	25
28	\$ 57.00	1
34	\$ 114.00	22
42	\$ 114.00	25
45	\$ 114.00	25
48	\$ 114.00	22
55	\$ 114.00	12
73	0	0

El Hospital, a través del Laboratorio de Control de Calidad del Ministerio de Salud, constatará la calidad de los insumos médicos recibidos en el almacén del Hospital. Dicha calidad será garantizada por el contratista desde que ingresa el producto al Hospital hasta su consumo. **PROCESO DE TOMA DE MUESTRAS PARA ANÁLISIS DE CONTROL**

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

**DE CALIDAD:** El Contratista se obliga a entregar muestra al Almacén del Hospital por cada lote de producto sujeto de análisis conforme al anexo N° 8 de las Bases de Licitación. Asimismo el contratista deberá cancelar el costo o valor del análisis al Laboratorio de Control de Calidad del Ministerio de Salud (Laboratorio Max Block) por cada lote del producto que entregue al almacén del Hospital, así mismo entregará la cantidad de muestras solicitadas en el anexo N° 8 de las Bases de licitación y factura emitida por el Laboratorio de Control de Calidad a efecto de poder enviar por parte del Hospital las muestras respectivas para que efectúen dichos análisis. Si los lotes a entregar ya poseen análisis de control de calidad previos, bastará con entregar el resultado del análisis; por lo que ya no necesitaran entregar muestras ni comprobante de pago de análisis al almacén del Hospital. Si como resultado del análisis practicado por el Laboratorio de Control de Calidad se presentare una **NO CONFORMIDAD;** el Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL se reserva el derecho de solicitar mayor cantidad de muestras al contratista, quien estará obligado a proporcionarlas en el plazo que el Laboratorio le establezca. La entrega de muestras por cada lote de producto se efectuará sin costo adicional para el Hospital. El Hospital se reserva el derecho de tomar una muestra al azar del lote entregado para enviarlo al laboratorio de control de calidad del Ministerio de Salud. **REQUISITOS DE CONTROL DE CALIDAD: La rotulación del empaque primario y secundario deberá comprender lo que se detalla a**

**Continuación:** **a)** Nombre genérico del producto **b)** Nombre comercial del producto **c)** Presentación **d)** Cantidad del producto en el envase **e)** Número de lote **f)** Fecha de fabricación **g)** Fecha de expiración **h)** Nombre del fabricante **i)** Número de registro en el Consejo Superior de Salud. **j)** Indicaciones de uso **k)** Otras indicaciones del fabricante **l)** Condiciones de manejo y almacenamiento **m)** Las etiquetas deben ser

impresas y presentadas en idioma castellano, la rotulación debe ser completamente legible (no borrosas, ni manchadas) en viñetas de material adecuado (no fotocopia de ningún tipo). **NOTA: TODA INFORMACIÓN DEBE SER GRABADA O IMPRESA DIRECTAMENTE EN EL EMPAQUE PRIMARIO (NO SE PERMITIRÁN VIÑETAS ADHESIVAS).** Las características de los empaques primario, secundario y colectivo, deberán **Comprender lo que se pide a continuación:** **EMPAQUE PRIMARIO:** Debe ser inerte y proteger a los productos de los factores ambientales (luz, temperatura y humedad). Además debe estar bien cerrado y garantizar su inviolabilidad (seguridad del cierre del empaque). **EMPAQUE SECUNDARIO:** El empaque secundario debe ser resistente, que permita la protección necesaria del empaque primario (no se aceptará empaque tipo cartulina). **EMPAQUE COLECTIVO:** Debe ser de material resistente que permita el estibamiento normal en bodega, sus divisiones deberán ser adecuadas a la altura de las unidades del producto y deben garantizar la seguridad del mismo. Además deberá ser identificado con número de licitación. - Nombre Genérico - Nombre del fabricante (marca) – Lote – Vencimiento - Numero de renglón - Numero de contrato. **NORMAS PARA LA ADQUISICIÓN DE INSUMOS MÉDICOS:** **a)** El Contratista se compromete a reponer en un plazo no mayor de **TREINTA DIAS (30) CALENDARIO MÁXIMO**, aquellos productos que sufran deterioro dentro del período de vigencia de la Garantía de Buena Calidad, caso contrario se hará efectiva dicha Garantía. Este plazo surtirá efecto a partir de la fecha de notificación por parte de la administradora de contrato del Hospital. **b)** El Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL, hará todos los análisis que considere necesarios, reservándose el derecho de enviar a realizar análisis a otros laboratorios nacionales o extranjeros reconocidos, cuando los intereses del Hospital así lo demanden. En caso de darse una tercería la muestra deberá ser tomada en el

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

lugar donde se entregó el producto según lo contratado en presencia de un delegado del Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL y un delegado del contratista. **c)** El costo de todos los análisis practicados será cubierto por el Contratista, aún en los casos que se requiera de terceros para definir el resultado final del análisis (Anexo N° 8 de las Bases de licitación). **d)** Si el análisis que realice el Laboratorio de Control de Calidad, establece que un producto contratado no cumple con lo requerido por el Hospital, el contratista previa notificación escrita, estará obligado a cambiarlo, entregando un producto que cumpla con lo requerido en un plazo no mayor de **TREINTA DIAS (30)** calendario, contados a partir de dicha notificación, debiendo informar por escrito a la Administradora de Contrato del hospital que ha superado la observación, para realizar un nuevo muestreo; ante un segundo rechazo de control de calidad, EL HOSPITAL procederá a caducar el contrato, aplicando las bases de la licitación respectiva y la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **e)** La titular del Hospital se reserva el derecho de informar sobre los rechazos del laboratorio de control de calidad, a las instituciones gubernamentales y a las entidades oficiales autónomas que adquieren este tipo de insumos médicos. **f)** Si al momento de la entrega en el almacén se presentare un rechazo por aspectos físicos, el Contratista deberá retirarlo inmediatamente y la Jefe del Almacén en coordinación con la Administradora de Contrato notificará al contratista la causa del rechazo, será responsabilidad del Contratista superar la falla encontrada, entregando un lote que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de **QUINCE DIAS (15) CALENDARIO**, contados a partir de la referida notificación. **g)** Una vez recibidos los productos en el Almacén y se presentara un rechazo por aspectos físicos que no se detectaron en el momento de la recepción, el Jefe del Almacén en coordinación con

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

la Administradora del Contrato notificará al Contratista para que proceda a retirar los productos rechazados en un plazo no mayor de **TRES DIAS (3) CALENDARIO** contados a partir de la notificación. Será responsabilidad del Contratista superar la falla encontrada, entregando un lote del producto que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de **QUINCE DIAS (15) CALENDARIO**, contados a partir de la referida notificación. **h)** Para todos los casos antes mencionados, si el Contratista no sustituye los productos rechazados o no supera la falla del producto en el plazo establecido, se procederá a caducar el renglón respectivo del contrato derivado de la presente licitación, haciéndose efectivas las Garantías respectivas. **i)** Los productos inflamables, explosivos, corrosivos, venenosos y otros de manejo delicado, deben presentar una etiqueta especial indicando la naturaleza y peligrosidad del producto que contiene el envase, de acuerdo a las regulaciones internacionales. **j)** En caso de productos perecederos o inestables debe especificarse en el envase individualmente, el lote y la fecha de expiración en forma legible, de la misma manera debe de señalarse el nombre del fabricante. **CONDICIONES PARA EL ALMACENAMIENTO:** De requerir condiciones especiales para su almacenamiento, estas deberán especificarse en todos los empaques, en lugar visible y con la simbología respectiva. Una vez contratado el producto no se permitirá cambio alguno en estas condiciones. El vencimiento de los productos no debe ser menor de **DOS AÑOS** contados a partir de la fecha de recepción en el Almacén del Hospital. Para los insumos cuya vida útil, de acuerdo a los estándares de producción establecidos es menor al tiempo anteriormente estipulado, el contratista deberá presentar los documentos que certifiquen cual es el período de vida útil del producto, desde su fecha de fabricación especificando claramente cuál será el tiempo o periodo de vencimiento a la fecha en

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER  
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**

San Salvador

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

que será entregado en el almacén del hospital. En ningún caso se aceptará un vencimiento menor al **NOVENTA POR CIENTO (90%) de los DOS AÑOS (2)** por cada entrega. **CONDICIONES ESPECIALES PARA EL CONTRATISTA:** En caso se comprobare, incumplimiento por parte del Contratista, a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciará el procedimiento que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación y por ende la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección respectiva, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **CLAUSULA SEXTA: OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA:** **a)** Proporcionar el suministro de acuerdo a las especificaciones, marcas y precios detallados en la oferta técnica y económica, y a lo descrito en la Cláusula Primera del Presente contrato; **b)** El contratista suministrara los bienes, tal como lo oferto en su cuadro de oferta básico, detallado en la **Licitación Pública N° 4/2016** y respetando la forma y plazo como fue solicitado; **c)** los bienes entregados deberán estar en perfecto estado caso contrario, el hospital podrá solicitar el cambio de los mismos; **d)** El suministro deberá ser entregado en los plazos indicados en las bases de la **Licitación Pública N° 4/2016** y de acuerdo a lo establecido en el presente contrato; pudiéndose pactar modificaciones en las entregas de conformidad a situaciones de caso fortuito o fuerza mayor; **e)** El contratista deberá respetar y por tanto cumplir, con todo lo ofertado de acuerdo a los

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**“DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ”**  
 San Salvador

Contrato N° 38/2016  
 Licitación Pública N° 4/2016  
 Resolución de Adjudicación 6/2016  
 "Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
 Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
 el periodo de enero a junio del año 2016"  
 Fondo General

requerimientos del **HOSPITAL; f)** El contratista y las personas que estén bajo sus órdenes no podrán revelar o proporcionar a personas naturales o jurídicas ajenas al objeto de este contrato, ninguna información que se obtenga en la ejecución del mismo que no estén autorizadas expresamente por EL HOSPITAL para tal efecto; **g)** Publicar por cualquier medio, la información que se obtuviera en la ejecución del contrato, sin previa autorización por escrito por parte del HOSPITAL. **CLAUSULA SEPTIMA: LUGAR, Y PLAZO DE ENTREGA DEL SUMINISTRO:** El suministro deberá entregarse de acuerdo al siguiente detalle:

No.	CODIGO	DESCRIPCION	U/M	CANTIDAD	10 DÍAS	21 DE ABRIL	12 DE MAYO	13 DE JULIO
15	10600045	Bolsa urinaria, graduada, capacidad 1-2 lts. Estéril, válvula de vaciado, fija, de látex. EIE descartable	C/U	5,000			5000	
18	10600080	CLIP umbilical, empaque ind. Estéril, descartable	C/U	10,000			10000	
20	10600110	Descartable p/suero, sin aguja, con ventana de 2.5 yds. con luer lock, adaptador en "Y", 20 gotas/ml EIE	C/U	20,000 (50%)		10000		10,000
28	10600250	Infusor intravenoso c/bureta graduada 100-150 ml y microgotero (60gts/min) EIE, desc.	C/U	2,000			2,000	
34	10600500	Válvula de 3 vías, EIE. Descartable.	C/U	3,500 (50%)				3,500
42	10602075	Jeringa 50-60ml. C/adaptador luer lock, sin aguja descartable, EIE.	C/U	5,000 (50%)		5,000		
45	10602120	Jeringa para BCG y Tuberculina 1ml. C/aguja 25-27 x5/8", desc. EIE	C/U	66,666 (33.333%)		33,333		33,333
48	10605165	Catéter intravenoso No. 18 x 1 1/4-1/2, EIE, desc.	C/U	25,000	12500			12500
55	10605320	Catéter de succión intermitente, flexible, c/interruptor c/punta redonda, desc. 14 Fr. EIE. Desc.	C/U	4,000	4000			
73	10700030	Hisopos 6", c/algodón en un extremo, estéril, bolsa o caja por 100.	C/U	300	300			



Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

El suministro de insumos médicos, deberá ser entregada con su respectiva factura duplicado cliente y siete copias en el almacén del Hospital en las antiguas instalaciones o en las actuales, previa cita vía telefónica con dos días de anticipación al número 2206-6227 con la Sra. Claudia Cabeza 7:30 a.m. a 12 m. y de 1:30 p.m. a 3:30 p.m. El proveedor al programar su cita deberá informarle a la administradora del contrato. Los administradores de contrato verificarán el cumplimiento de las cláusulas contractuales, expresando su aprobación mediante la firma de Visto Bueno en el acta de recepción respectiva. Previamente a la entrega del suministro de los insumos médicos, el Contratista deberá enviar, para revisión, las facturas a los siguientes correos electrónicos: [yrivera@hnm.gob.sv](mailto:yrivera@hnm.gob.sv) y [smelendez@hnm.gob.sv](mailto:smelendez@hnm.gob.sv). Cuando el contrato no esté legalizado y la Resolución de Adjudicación este en firme y para el HOSPITAL sea necesario el suministro, el adjudicatario deberá estar en la disposición de **proporcionar el suministro de manera anticipada INMEDIATAMENTE** después que el HOSPITAL a través de la UACI lo solicite por escrito. La fecha de recepción o entrega del suministro en el almacén del Hospital será detallado en la nota de remisión correspondiente, la cual deberá ser firmada y sellada por el Guardalmacén; Posteriormente el adjudicatario deberá presentar la correspondiente factura adjuntando la nota de remisión del suministro entregado. La administradora de contrato verificará que el suministro cumpla con las especificaciones técnicas contratadas. **CLASULA ESPECIAL:** En caso que el Almacén del antiguo Hospital sea trasladado a las instalaciones del nuevo Hospital, el contratista en coordinación con el Hospital, deberá realizar la entrega del suministro contratado, en el Almacén de las instalaciones del nuevo Hospital. **CLAUSULA OCTAVA: PLAZO, FORMA Y TRÁMITE DE PAGO:** El Hospital a través de su Unidad Financiera Institucional, pagará a la Sociedad **JAYOR DE EL SALVADOR, S.A. DE**

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

**C.V.** (Mediana Empresa) el monto del contrato en dólares de los Estados Unidos de América, en un plazo de **SESENTA DIAS POSTERIORES** a la recepción de la respectiva factura y acta de recepción y a la emisión del quedan correspondiente, previa presentación y aprobación de las garantías correspondientes; siempre y cuando no existan motivos de fuerza mayor para ejecutar el pago respectivo. La emisión del **QUEDAN SE EFECTUARÁ EN LA UNIDAD FINANCIERA INSTITUCIONAL DEL HOSPITAL**, con la presentación de la factura duplicado cliente y siete copias de la misma; las facturas deberán ser presentadas a más tardar **DOS DIAS HÁBILES** antes de finalizar el mes, por motivos de la retención del 1% del IVA. Las facturas deberán venir a nombre del HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER, DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ" y deberán expresar lo siguiente: **Licitación Pública N° 4/2016. Resolución de Adjudicación N° 6/2016, Contrato N° 38/2016. Fondo General. Descripción del Suministro. Precio Unitario según contrato. Precio Total. N° de Compromiso Presupuestario. Retención del 1% IVA.**  
**RETENCIÓN:** En virtud de que este Hospital, ha sido clasificado como agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA); se procederá a efectuar la correspondiente retención en concepto de anticipo de dicho impuesto, equivalente al 1% sobre el precio de los bienes a adquirir en las cantidad iguales o mayores a cien 00/100 dólares (\$100.00); según el artículo N° 162, del Código Tributario. El contratista deberá reflejar en la factura el 1% de retención, calculado sobre el monto neto (valor sin IVA) de la factura emitida. Es de suma importancia que la factura este elaborada correctamente, sin errores, enmendaduras ni tachaduras con el fin de evitar atrasos en los procesos de recepción del suministro contratado y evitar así atrasos en los pagos. **PARA EFECTOS DEL PRIMER PAGO, LA UACI DEL HOSPITAL ENVIARA A LA UNIDAD FINANCIERA INSTITUCIONAL DEL**

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

**HOSPITAL LAS GARANTIAS ORIGINALES REVISADAS Y APROBADAS POR LA UACI Y LA UNIDAD JURIDICA. CESACIÓN, EXTINCIÓN, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL**

**CONTRATO:** Cuando se presentaren las situaciones establecidas en los Artículos N° 92 al 100 de la Reforma la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato. Conforme al proceso establecido en el artículo 81 del Reglamento **de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (RELACAP)**. Si dentro del plazo de **DIEZ (10) DÍAS CALENDARIO** contados a partir de la fecha de la notificación, el contratista continuare el incumplimiento o no hiciere los arreglos satisfactorios al hospital para corregir la situación irregular, al vencimiento del plazo señalado el hospital dará por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte. En casos de incumplimiento del contratista a cualquiera de las estipulaciones establecidas en el contrato, en las Bases de Licitación, documentos contractuales, el hospital podrá notificar al contratista su intención de iniciar proceso de terminación de contrato sin responsabilidad para el hospital, mediante aviso escrito con la indicación del motivo que origina tal intención. En estos casos el Hospital, hará efectivas las Garantías que correspondan en su caso y deberá además solicitar una indemnización por los daños y perjuicios ocasionados en lo que exceda del importe de las citadas garantías (Artículo 100 de la LACAP). **CLAUSULA NOVENA: FINANCIAMIENTO:** El Hospital hace constar que el importe del presente contrato, se hará con aplicación a las cifras presupuestarias **2016-3203-3-0201-21-1-54113**. Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal y no se logra liquidar el contrato con dicho cifrado presupuestario, el hospital podrá incorporarle el que le corresponda al nuevo ejercicio fiscal vigente. El hospital pagara al Contratista el valor de acuerdo al presupuesto de la institución, aplicados al

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

gasto que se origine por el suministro, el cual está autorizado en el programa de ejecución presupuestaria (PEP) del presente año. **CLAUSULA DECIMA: GARANTIA:** El contratista deberá extender por su cuenta a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de salud a nombre y a favor Del **Hospital Nacional de la Mujer "Dra. Maria Isabel Rodríguez"**, a través de un Banco, Compañía Aseguradora o Afianzadora, con domicilio legal en El Salvador y debidamente autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, **a) GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO** por valor de **TRES MIL CIENTO CATORCE DOLARES CON TREINTA Y TRES CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$ 3,114.33)** equivalente al **VEINTE POR CIENTO (20%)** del monto total del suministro adjudicado y contratado, la cual deberá **permanecer vigente a partir de la fecha de distribución del contrato hasta CIENTO VEINTE (120) días posteriores a la finalización del plazo de entrega establecido en este contrato** y servirá para garantizar el cumplimiento estricto de este contrato. Esta garantía se hará efectiva en los siguientes casos: **a)** Incumplimiento del plazo contractual, injustificado. **b)** Cuando el Contratista no cumpla con lo establecido en las Bases de Licitación y demás cláusulas contractuales. **c)** En cualquier otro caso que exista incumplimiento por parte del Contratista. **b) GARANTÍA DE BUENA CALIDAD DEL PRODUCTO** por un valor de **UN MIL QUINIENTOS CINCUENTA Y SIETE DÓLARES CON DIECISEIS CENTAVOS DE DÓLAR EXACTOS MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$ 1,557.16)** equivalente al **DIEZ POR CIENTO (10%)** del monto total del contrato, la cual permanecerá **vigente durante el plazo de DOS AÑOS contados a partir de la fecha que el contrato señale para la entrega total del suministro.** Esta garantía servirá para garantizar la buena calidad del suministro entregado y se hará efectiva en los siguientes casos: **a)** Cuando se detecten

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER  
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**

San Salvador



Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

fallas, desperfectos o el suministro sea de inferior calidad de lo suministrado; **b)** Cualquier otro problema o situación que ocurra relacionada a la calidad del suministro. Ambas garantías deberán venir en **ORIGINAL Y CUATRO COPIAS**, serán emitidas en Dólares de los Estados Unidos de América, y se presentaran en la UACI del Hospital dentro de los **CINCO (5) DIAS HÁBILES** siguientes a la fecha que el contratista ha recibido la copia del contrato; para su posterior revisión por parte de la UACI y la unidad Jurídica. **CLAUSULA DECIMA PRIMERA: ADMINISTRACION DEL CONTRATO:** El Hospital delega la administración del presente contrato en la LICDA. ROSA MARIA AYALA DE REYES, JEFE DE ENFERMERIA; quien deberá cumplir o dar cumplimiento al Art. 82 Bis de la **LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA (LACAP), REGLAMENTO DE LA LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA (RELACAP) Y MANUAL DE PROCEDIMIENTOS PARA EL CICLO DE GESTION DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LAS INSTITUCIONES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA**, y en lo que no contradiga a la normativa anterior, se aplicaran los **PROCEDIMIENTOS INTERNOS PARA LA ADMINISTRACIÓN DE CONTRATOS**, vigentes a partir del 13 de agosto del año 2010, emitidos por la Dirección de este Hospital, así como también deberá dar cumplimiento de las cláusulas establecidas en el presente contrato, debiendo informar a la Titular del Hospital, a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (**UACI**), Unidad de asesoría jurídica y a la Unidad Financiera Institucional (**UFI**) de todos los sucesos y acontecimientos que se presentaren durante la ejecución del contrato. **Responsabilidades de la Administradora de Contrato**, de conformidad al Art. 82 Bis de la LACAP: **a)** Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales; así como en los procesos de libre gestión, el cumplimiento de lo establecido en las

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

órdenes de compra o contratos; **b)** Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; **c)** Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe a la Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las **sanciones a los contratistas**, por los incumplimientos de sus obligaciones; **d)** Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite la orden de inicio hasta la recepción final; **e)** Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en el Reglamento de esta Ley; **f)** Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que ésta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes; **g)** Gestionar ante la UACI las órdenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; **h)** Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las misma para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; **i)** Cualquier otra responsabilidad que establezca esta Ley, su Reglamento y el Contrato.

**CLAUSULA DECIMA SEGUNDA: PLAZO DE RECLAMO:** a partir de la recepción formal del

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

suministro, EL HOSPITAL, a través de la administradora de contrato, podrá efectuar los reclamos necesarios respecto de cualquier inconformidad sobre lo contratado, mientras dure la Garantía de cumplimiento de contrato según el artículo noventa y nueve de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones Institucional. Cuando se comprueben defectos en la entrega, EL CONTRATISTA deberá reponer o cumplir a satisfacción del hospital dentro de los plazos establecidos en la cláusula quinta del presente contrato. **CLAUSULA DECIMA TERCERA: MULTAS POR ATRASO.** Cuando el contratista incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al artículo 85 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Las notificaciones que se generen en el proceso de multa se efectuarán en la dirección establecida en el presente contrato, en caso de no encontrarse en esa dirección, sin haber hecho el aviso de traslado, se efectuará de conformidad a las reglas del derecho común. Todo pago a efectuarse a favor del Hospital en concepto de daños y/o perjuicios deberá ser realizado mediante Cheque Certificado o Cheque de Gerencia. El contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la Ley o del presente contrato, las que serán impuestas por EL HOSPITAL, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. El contratista autoriza al Hospital a deducir o compensar cualquier cantidad que se le adeude de parte del hospital la suma a que ascienda la multa. El Hospital podrá hacer efectiva a través de la Garantía de cumplimiento de contrato o exigir del contratista su pago directo. El pago de la multa no exime al contratista de las obligaciones que se establecen en este contrato. **CLAUSULA DECIMA CUARTA: PRORROGAS DE PLAZO.** Si EL CONTRATISTA se

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

atrasare en el plazo de entrega del suministro, por causas de fuerza mayor o casos fortuitos debidamente justificados y documentados, el Hospital podrá prorrogar el plazo de entrega. **EL CONTRATISTA dará aviso por escrito al hospital de la causa que origina el atraso y efectuará la solicitud de la Prórroga previo al vencimiento del plazo original de entrega establecido en el presente Contrato.** En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el HOSPITAL deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través del documento de Prórroga suscrito por la Titular del Hospital y el Contratista, y no le dará derecho a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia del CONTRATISTA al solicitar pedidos para equipo o materiales sin la suficiente anticipación para asegurar su entrega a tiempo, por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus subcontratistas o suministrantes.

**CLAUSULA DECIMA QUINTA: PRORROGA DE CONTRATO.** El HOSPITAL, podrá acordar por una sola vez la prórroga del contrato de conformidad al Artículo 83 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP) por un período menor o igual al inicialmente contratado, siempre que las condiciones del contrato se mantengan favorables al Hospital y que no hubiese una mejor opción. Este acuerdo deberá ser debidamente razonado y aceptado por el contratista. **CLAUSULA DECIMA SEXTA: MODIFICACIONES.** Si en la ejecución del presente contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo, ya sea por interés público o por causa imprevistas u otras circunstancias, EL HOSPITAL podrá modificar siempre con el acuerdo de las partes, para tal efecto emitirá una Resolución Modificativa la cual será suscrita por la titular del Hospital y el contratista, para lo cual este mismo instrumento acreditará la obligación



Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

contractual resultante de dicha modificación y formara parte integral del presente contrato. Se entiende que dicha modificación deberá quedar justificada, la que procederá hasta por un VEINTE POR CIENTO (20%) del monto contratado, para lo cual el contratista deberá mantener el precio contratado. **CLAUSULA DECIMA SEPTIMA: CESION.** Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier titulo, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de esta disposición, dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a gestionar el pago de la Garantía de Cumplimiento de contrato. **CLAUSULA DECIMA OCTAVA: INTERPRETACION DEL CONTRATO.** De conformidad al artículo ochenta y cuatro, incisos primero y segundo de la LACAP, El Hospital se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, La LACAP, el Relacap, demás legislación aplicable y los principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer, de forma directa o indirecta, con el (suministro) objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere conveniente. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte EL HOSPITAL, las cuales le serán comunicadas por medio de la Titular del Hospital. **CLAUSULA DECIMA NOVENA: SOLUCION DE CONFLICTOS.** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de acuerdo a lo dispuesto en los Artículos 163 y 164 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. De no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje, de acuerdo a lo dispuesto en el Título Tercero de la Ley de Mediación,

Conciliación y Arbitraje. **CLAUSULA VIGESIMA: CESACION, EXTINCION, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO.** Cuando se presentaren las situaciones establecidas en los artículos del 92 al 100 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato. Conforme al proceso establecido en el artículo 64 del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Si dentro del plazo de **DIEZ (10) DÍAS CALENDARIO** contados a partir de la fecha de la notificación, el contratista continuare el incumplimiento o no hiciere los arreglos satisfactorios al hospital para corregir la situación irregular, al vencimiento del plazo señalado, el hospital dará por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte. En caso de incumplimiento de El Contratista a cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales, el Hospital notificará al Contratista su decisión de Caducar el Contrato sin responsabilidad para él, mediante aviso escrito con expresión de motivo, aplicando el procedimiento de caducidad respectivo. Asimismo el Hospital, hará efectivas las Garantía que tuvieren en su poder, y podrá además solicitar indemnización por daños y perjuicios ocasionados en lo que exceda del importe de las citadas Garantías. **CLAUSULA VIGESIMA PRIMERA: JURISDICCION:** Para los efectos legales del contrato, expresamente las partes contratantes se someten a la jurisdicción de los tribunales de la ciudad de San Salvador, El Salvador. El contratista acepta al depositario de sus bienes que propusiere el hospital a quien lo exime de rendir Garantías y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **CLAUSULA VIGESIMA SEGUNDA: VIGENCIA.** El presente contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de distribución del mismo al CONTRATISTA y permanecerá vigente hasta la

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER  
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

fecha en que el producto sea recibido en su totalidad y a entera satisfacción del Hospital, sin que ello supere el año fiscal. **CLAUSULA VIGESIMA TERCERA:**  
**NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: **El Hospital** en Calle Francisco Menéndez y 25 AV. Sur, Barrio Santa Anita, S.S., y el **Contratista** en **Boulevard del Ejercito Nacional, Km 5½ Soyapango, San Salvador, El Salvador.** Así nos expresamos los comparecientes quienes enterados y consientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir a los intereses de nuestros representados ratificamos su contenido en fe de lo anterior firmamos en la ciudad de San Salvador, a los siete días del mes de abril del año dos mil dieciséis.



*[Signature]*  
DRA. ADELAIDA DE LOURDES TREJO DE ESTRADA  
DIRECTORA HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER  
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"

*[Signature]* **JAYOR, S.A. de C.V.**

RAFAEL ANTONIO CARPIO  
JAYOR DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.



En la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día siete de abril del año dos mil dieciséis.- Ante Mí, **JORGE ALBERTO MORAN FUNES,** [REDACTED]  
comparecen los señores **ADELAIDA DE LOURDES TREJO DE ESTRADA,**  
[REDACTED]

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**“DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ”**  
San Salvador

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

[REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación en su calidad de Directora y por tanto Representante Legal del Hospital Nacional de la Mujer "Doctora María Isabel Rodríguez", en nombre del Estado de El Salvador, en el Ramo de Salud, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] calidad que comprueba por medio de **a)** Acuerdo Número Cero Cero Uno, otorgado por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud, el día **cuatro de enero de dos mil dieciséis**; Registrado bajo la **Unidad Presupuestaria** CERO UNO–Dirección y Administración Institucional; **Línea de Trabajo** CERO UNO Dirección Superior y Administración y Código Presupuestario DOS CERO UNO SEIS-TRES DOS CERO TRES-TRES-CERO UNO-CERO UNO-DOS UNO-UNO, en el cual consta que se acordó nombrar en Propiedad y por Ley de Salarios como Director Médico Hospital Especializado; dicho acuerdo está fundamentado en el Artículo dos de la Ley de Salarios para el ejercicio dos mil dieciséis, Decreto Legislativo Ciento Noventa y Dos y Ciento Noventa y Tres, publicado en el Diario Oficial Numero Doscientos Treinta y Uno, Tomo Cuatrocientos Nueve, de fecha quince de diciembre de dos mil quince; **b)** Artículo siete del Reglamento General de Hospitales publicado en el Diario Oficial Numero ciento diez, Tomo Numero trescientos treinta y uno, el día catorce de Junio de mil novecientos noventa y seis, en el que expresa que "Cada Hospital Nacional tiene carácter de persona jurídica, y estarán a cargo y bajo responsabilidad de un Director, el cual estará facultado para representar judicial y extrajudicialmente al Hospital"; y **c)**

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

Artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), en donde se establece que la máxima autoridad de una institución son los Directores de instituciones descentralizadas o autónomas, a quienes generalmente se les atribuye la representación legal; asimismo establece que el Titular es la autoridad competente para la adjudicación de los contratos; estando facultada por tanto para comparecer a otorgar y firmar contratos como el presente, y por otra parte señor **RAFAEL ANTONIO CARPIO**, [REDACTED]

[REDACTED] quien actúa en nombre y representación en su calidad de Apoderado General Judicial y Administrativo, de la Sociedad **JAYOR DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se abrevia **JAYOR, S.A DE C.V.**, de este domicilio, de nacionalidad Salvadoreña, de plazo indeterminado, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] personería que comprueba con: **a)** Testimonio de Escritura Pública de Modificación al Pacto Social de la Sociedad, otorgada en esta ciudad, a las nueve horas del día veintiséis de enero de dos mil doce, ante los oficios notariales de la Licenciada Deborah Jeannet Chávez Crespín, inscrita al número SETENTA Y CINCO del libro DOS MIL NOVECIENTOS DIEZ, del Registro de Sociedades en el Registro de Comercio, el día dieciocho de abril de dos mil doce, de la cual consta que la administración y dirección de la Sociedad está confiada a una junta Directiva compuesta de un Director Presidente y un Director Vicepresidente y sus respectivos

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER  
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**

San Salvador



Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

suplentes, los cuales duraran en sus funciones por un periodo de tres años, pudiendo ser reelectos; teniendo a su cargo los dos Directores Presidente y Vicepresidente, la representación legal, judicial y extrajudicial y el uso de la firma o razón social de la sociedad, quienes la ejercerán en forma conjunta y separada indistintamente, en consecuencia teniendo amplias atribuciones para administrar y dirigir los negocios de la sociedad; **b)** Credencial de elección de Junta directiva, celebrada el día siete de febrero de dos mil doce; donde consta que resultó electo como Director Presidente de la referida Junta directiva, el señor SALOMON SERFATI ISRAEL, para un periodo de tres años; estando por ende facultado el compareciente para otorgar actos como el presente; inscrita en el Departamento de documentos Mercantiles bajo el número CATORCE del Libro DOS MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y SIETE, del Registro de Sociedades en el Registro de Comercio, el día catorce de febrero de dos mil doce; y **c)** Testimonio de la Escritura Pública de Poder General judicial y Administrativo, otorgado en la ciudad de México, Distrito Federal de la Republica de México, a las diez horas y treinta minutos del día treinta y uno de mayo de dos mil trece, ante los oficios notariales de la Lic. Deborah Jeannet Chávez Crespín, en el que consta que el señor Salomón Serfati Israel, en su calidad de director Presidente y Representante legal de la Sociedad JAYOR DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse JAYOR, S.A. DE C.V. le otorgo el poder General judicial y Administrativo al compareciente; inscrito al número CINCUENTA Y CINCO del libro UN MIL QUINIENTOS SETENTA Y CINCO del Registro de Otros Contratos mercantiles en el Registro de comercio; por lo cual se encuentra ampliamente facultado para otorgar actos como el presente y en los caracteres en que actúan **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas que calzan al pie del anterior documento, por medio del cual han celebrado

**HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER**  
**"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"**  
San Salvador

Contrato N° 38/2016  
Licitación Pública N° 4/2016  
Resolución de Adjudicación 6/2016  
"Suministro de insumos médicos puestos en el almacén del  
Hospital Nacional de la Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez" para  
el periodo de enero a junio del año 2016"  
Fondo General

el **CONTRATO** Número **TREINTA Y OCHO/DOS MIL DIECISEIS**, que ampara el el **"SUMINISTRO DE INSUMOS MÉDICOS PUESTOS EN EL ALMACÉN DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", PARA EL PERIODO DE ENERO A JUNIO DEL AÑO DOS MIL DIECISEIS"**, derivado de la Licitación Pública Número **CUATRO/DOS MIL DIECISEIS**, Resolución de Adjudicación Número **SEIS/DOS MIL DIECISEIS**; el cual dentro de sus cláusulas se establece: Que será por un monto de: **QUINCE MIL QUINIENTOS SETENTA Y UNO DOLARES CON SESENTA Y CUATRO CENTAVOS EXACTOS MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$ 15,571.64)** y el cual contiene además otras cláusulas que los comparecientes en este acto reconocen como obligaciones suyas, esta escrito en papel simple, fechado y firmado en esta Ciudad, este mismo día.-Yo, el Notario hago constar que también he tenido a la vista los documentos que acreditan que el Contratista no tiene impedimentos, incapacidades o inhabilidades para ofertar o contratar. Yo, el Notario DOY FE que las firmas que calzan en el anterior documento son **AUTENTICAS** por haber sido puestas en mi presencia de su puño y letra por los comparecientes, a quienes les expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de **tres** hojas útiles y leído que le fue por mi todo lo escrito íntegramente y en un solo acto sin interrupción ratifican su contenido y firmamos.- **DOY FE.-**



*[Handwritten signature]*  
DRA. ADELAIDA DE LOURDES TREJO DE ESTRADA  
DIRECTORA HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER  
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"

*[Handwritten signature]*  
**JAYOR, S.A. de C.V.**

*[Handwritten signature]*  
RAFAEL ANTONIO CARPIO  
JAYOR DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.

*[Handwritten signature]*  
30